



2 Civic Center Plaza 9<sup>th</sup> Floor \* El Paso, Texas 79901 \* 915-541-4845 \* (Fax) 915-541-4846 \* [www.elpasohfc.org](http://www.elpasohfc.org)

Estimado Comprador de Casa:

La compañía El Paso Housing Finance Corporation ha creado el programa “Dinero de Bono” de 2005 especialmente para usted! Las reglas son muy simples:

- Debe ser comprador de casa por primera vez o por los últimos tres años no haber sido dueño de una casa.
- Usted puede comprar cualquier casa en la ciudad de El Paso.
- Aplique directamente con cualquiera de las cinco compañías hipotecarias. Ellos le asistirán en obtener la información necesaria para ver si califica para la hipoteca. Por favor no aplique en las oficinas de la ciudad. Usted necesitará crédito e ingresos adecuados para calificar para el programa de hipoteca. Vea uno de nuestros prestamistas (abajo) para ver cómo puede calificar.
- Tenemos dos tipos de préstamos disponibles: Un préstamo del 5.80% con ayuda de pago al contado y un precio bajo del 5.20% presta sin la ayuda. Estos son para préstamos de FHA (Federal Housing Administration)/VA (Veterans Administration); son convencionales y ligeramente más altos (1/8 de punto).
  - Para préstamos asistidos, el HFC proveerá, por el prestamista, una ayuda de pago por adelantado del 4% en cualquier lugar en la ciudad y una subvención del 6% para personas militares de servicio activo. La subvención de ayuda de 6% está también disponible para casas compradas en las llamadas “áreas objetivo” que son sobre todo los distritos centrales e históricos. Un mapa de estas áreas está disponible en [www.elpasohfc.org](http://www.elpasohfc.org) o vea a uno de los prestamistas para asistirle.
- Cuando usted ha sido aprobado para un préstamo, luego vaya a buscar para comprar una casa. La ayuda es aplicada en el cierre del préstamo y puede ser usada para el pago al contado o gastos de cierre.

Hay límites para las personas de altos ingresos y los precios de las casas en el programa. No corresponden los límites a las personas con bajos ingresos solamente si no tienen los ingresos adecuados para pagar el abono de la hipoteca mensual. Estos son:

**Guías para Áreas que no se Encuentran en el Punto Designado**

*Maximo Limite del Precio de Compra:*

*Casas Nuevas \$156,970*

*Casas en Existencia \$156,970*

*Maximo Limite de Ingresos:*

*Familias con 2 o menos miembros \$53,000*

*Familias con 3 o mas miembros \$60,950*

**Guías para Áreas que se Encuentran en el Punto Designado**

*Maximo Limite del Precio de Compra:*

*Casas Nuevas \$191,852*

*Casas en Existencia \$191,852*

*Maximo Limite de Ingresos:*

*Familias con 2 o menos miembros \$63,600*

*Familias con 3 o mas miembros \$74,200*

Aplique directamente con uno de los siguientes Hipotecarios aprobados para este programa:

COUNTRYWIDE HOME LOANS, INC.

<http://my.countrywide.com/>

9100-H Viscount Blvd.

El Paso, TX 79925

(915) 591-1200

GOVERNMENT EMPLOYEES CREDIT UNION OF EL PASO

<http://www.gecu-ep.org>

7227 Viscount Blvd.

El Paso, TX 79925

Mortgage Loan Department (915) 774-6081

PATRIOT MORTGAGE

<http://www.patriotmortgage.info>

9870 Gateway North, Ste. A

El Paso, TX 79924

(915) 757-9500

ROCKY MOUNTAIN MORTGAGE COMPANY

<http://www.rmhc.com>

2244 Trawood, Suite 100

El Paso, TX 79935

915-593-3111

TRI STATE MORTGAGE COMPANY

<http://tsmelpaso.com>

6090 Surety Dr # 101

El Paso, TX 79905

(915) 772-1177

VERDE MORTGAGE

<http://www.verdemortgage.com>

1790 N. Lee Trevino, Suite 609

El Paso, TX 79936

Phone (915) 225-3330

See the HFC web site for complete details: [www.elpasohfc.org](http://www.elpasohfc.org)